

470274-2026 - Gara

**Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Planungsleistungen
LP 1 bis 4 HOAI, Ersatzneubau Wehr 109 "Tschummiwehr" im Lehder Graben**

OJ S 129/2026 08/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

E-mail: j.wohlfahrt@wbvoc.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen LP 1 bis 4 HOAI, Ersatzneubau Wehr 109 "Tschummiwehr" im Lehder Graben

Descrizione: Die Maßnahme beinhaltet die Projektierung des Ersatzneubaus für das im Jahr 1925 errichtete Wehr 109 "Tschummiwehr" im Lehder Graben.

Identificativo della procedura: 27c7b376-0a6d-4d74-8c49-6568f1a133bc

Identificativo interno: 67049

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Bei einem Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb fordert der öffentliche Auftraggeber eine unbeschränkte Anzahl von Unternehmen im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbs öffentlich zur Abgabe von Teilnahmeanträgen auf. Jedes interessierte Unternehmen kann einen Teilnahmeantrag abgeben. Mit dem Teilnahmeantrag übermitteln die Unternehmen die vom öffentlichen Auftraggeber geforderten Informationen für die Prüfung ihrer Eignung. Nur diejenigen Unternehmen, die vom öffentlichen Auftraggeber nach Prüfung der übermittelten Informationen dazu aufgefordert werden, können ein Erstangebot einreichen. Der öffentliche Auftraggeber kann die Zahl der geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, begrenzen (vgl. Ziff. II.2.9).

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Das Bauwerk befindet sich im Inneren Oberspreewald zwischen Lehde und Wotschofska im Bereich der Kernzone "Huschepusch" und ist dem Staugürtel IV zugehörig. Im Lehder Graben ist das Wehr am Fließ-km 2+617 verortet und befindet sich

dabei kurz unterhalb des Abzweiges des Wehrkanals in einem nicht schiffbaren Abschnitt dieses Gewässers. Das einfache Wehrbauwerk ist nicht über Wirtschaftswege erreichbar. Eine Zuwegung ist nur fußläufig möglich. Derzeit ist eine Anfahrt ausschließlich auf dem Wasserweg möglich. Eine Übersichtskarte liegt der Aufgabenstellung bei.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YC1HZLG# 1. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zum Herunterladen zur Verfügung. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Bewerber, welche sich für den Zugriff auf die Vergabeunterlagen nicht registriert haben, bei Änderungen oder sonstigen Informationen, eine automatische Benachrichtigung bzw. Nachsendung nicht erhalten. Die Pflicht zur Informationsbeschaffung obliegt dem Bewerber. 2. Sofern sich Bewerbergemeinschaften bewerben, ist mit dem Teilnahmeantrag eine Bewerbergemeinschaftserklärung (Formular 4.2 EU) vorzulegen, in der ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird und die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder im Auftragsfall erklärt wird. Die genannten Eigenerklärungen sind in diesem Fall von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die Eignung der Mitglieder einer ordnungsgemäß teilnehmenden Bewerbergemeinschaft (Referenzen, Umsatzzahlen etc.) wird kumulativ berücksichtigt. 3. Sofern sich der Bewerber auf die Eignung (Referenzen, Umsatzzahlen etc.) von Dritten (Gesellschafter, verbundene Unternehmen, sonstige Unternehmen usw.) stützt, sind mit dem Teilnahmeantrag eine Verpflichtungserklärung des Dritten (Formulare 4.3 EU und 4.4 EU) vorzulegen. Die genannten Eigenerklärungen bezogen auf den Dritten sowie die weiteren Erklärungen und Nachweise (Referenzen, Umsatzzahlen etc.) des Dritten, die dem Bewerber für die Eignungsprüfung zugerechnet werden sollen, sind vorzulegen. Die Eignung ordnungsgemäß eingebundener Drittunternehmen (Referenzen, Umsatzzahlen etc.) wirkt für den Bewerber kumulativ. Mit der Verpflichtungserklärung hat sich das Drittunternehmen gegenüber dem Bewerber zu verpflichten, ihm seine Ressourcen (Leistungen und/oder Mittel) im Auftragsfall zur Verfügung zu stellen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planungsleistungen LP 1 bis 4 HOAI, Ersatzneubau Wehr 109 "Tschummiwehr" im Lehder Graben

Descrizione: Die zu erbringenden Planungsleistungen gliedern sich in Grundleistungen der HOAI und in Besondere Leistungen. Der Auftrag bezieht sich auf die Leistungsphasen 1 bis 4 HOAI. Die im Rahmen dieser Leistungsphasen vorgesehenen Grundleistungen sind vollständig zu erbringen. Die Maßnahme beinhaltet zunächst die Erarbeitung einer Vorplanung. Nach der Freigabe der Vorzugsvariante durch die Begutachtungskommission des Landesamtes für Umwelt Brandenburg und der Erteilung der entsprechenden Finanzierungszusage erfolgt die Beauftragung der Entwurfs- und Genehmigungsplanung auf der Grundlage der vorliegenden Vorplanung mit dem Ziel der Erreichung der Baugenehmigung für das o.a. Vorhaben. Die Erteilung der Baugenehmigung erfolgt hierbei durch das Bauordnungsamt des Landkreises Oberspreewald-Lausitz.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Das Bauwerk befindet sich im Inneren Oberspreewald zwischen Lehde und Wotschofska im Bereich der Kernzone "Huschepusch" und ist dem Staugürtel IV zugehörig. Im Lehder Graben ist das Wehr am Fließ-km 2+617 verortet und befindet sich dabei kurz unterhalb des Abzweiges des Wehrkanals in einem nicht schiffbaren Abschnitt dieses Gewässers. Das einfache Wehrbauwerk ist nicht über Wirtschaftswege erreichbar. Eine Zuwegung ist nur fußläufig möglich. Derzeit ist eine Anfahrt ausschließlich auf dem Wasserweg möglich. Eine Übersichtskarte liegt der Aufgabenstellung bei.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/10/2026

Data di fine durata: 30/06/2029

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Hinweis zu Punkt II.2.7) "Laufzeit des Vertrages": Die Planung des Bauwerkes ist an den aktuellen Investitionsplan des LfU Brandenburg und des Wasser- und Bodenverbandes "Oberland Calau" gebunden. Die Auslieferung einer Lesefassung der Vorplanung erfolgt bis zum 30.06.2027 und die Fertigstellung bis 31.07.2027. Die Fortführung der Projektierung ist im Anschluss geplant. Die Bestätigung dieser verbindlichen Termine erfolgt mit den Teilnahmeunterlagen. Zielstellung ist die Beantragung der Baugenehmigung im Jahr 2029. Die Ausführung der Bauleistungen ist an die Bereitstellung der finanziellen Mittel gebunden. Ziel ist ein Beginn der Baumaßnahme im Jahr 2033. Die Terminkette gilt daher vorbehaltlich der bereitgestellten finanziellen Mittel für die Investitionen in Planung und Bauausführung der Anlagen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer gültigen Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: a) Personenschäden: 1.500.000,00 EURO
b) für sonstige Schäden: 1.500.000,00 EURO

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Architekten und/oder Ingenieure die gemäß § 65 BbgBO bauvorlageberechtigt sind.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Umsatz (gerundet auf volle 100 000 EUR) des Bewerbers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Benennung eines Projektleiters und eines stellvertretenden Projektleiters; Angaben zum Berufsabschluss (d.h. Studien- und Ausbildungsnachweise in Kopie) des Projektleiters und stellvertretenden Projektleiters

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärungen zum Nachweis der erforderlichen Erfahrung: Auflistung der Referenzen des Bewerbers für vergleichbare Leistungen. Die Darstellung muss für jede Referenz auf max. einer DIN A4-Seite pro Referenz erfolgen und jeweils mindestens folgende Angaben enthalten: - Angabe des Auftraggebers unter namentlicher Nennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer, - Kurzbeschreibung des Projekts. Die Kurzbeschreibung muss folgende Angaben umfassen: a) Angabe der Gesamtprojektkosten netto (gerundet auf volle 100 000 EUR); b) Angabe des Beginns und der Fertigstellung (Ausführungszeitraum); c) Kurzbeschreibung der vom Bewerber erbrachten Leistungen (einschließlich Nachunternehmer); d) Angabe des Auftragsvolumens netto (gerundet auf volle 100 000 EUR). Jede eingereichte Referenz muss eine vergleichbare Leistung im Sinne der nachfolgenden Anforderungen darstellen. Es werden maximal fünf Referenzen gewertet. - Planung bei einem gleichartigen Wasserbauvorhaben, die die Honorarzone III beinhalten, die mindestens die Leistungsphasen 1 bis 4 HOAI umfassen, mit einem Wertumfang in Höhe von mind. EUR 300.000 netto inklusive Nebenkosten. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden Referenzen über Leistungen, die in den letzten 7 Jahren (die 7-Jahresfrist endet mit Ablauf der Teilnahmefrist) erbracht worden sind, berücksichtigt. Die Leistungen (Leistungsphasen 1 bis 4 HOAI) müssen innerhalb der letzten 7 Jahre beendet worden sein (Beginn kann außerhalb der 7-Jahresfrist liegen).

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern 1.) Anzahl der Referenzen (Planungsleistungen § 41 Nr. 3 HOAI in den letzten 7 Jahren) des Bewerbers gemäß Ziffer III.1.3 Nr. 8. Für jede wertbare Referenz erhält der Bewerber 2 Punkte. Es werden max. 5 Referenzen gewertet. 2.) Bei den oben genannten Referenzen können je Referenz jeweils folgende Zusatzpunkte erreicht werden: 2 Punkte, wenn die Referenzleistung für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht worden ist; 2 Punkte, wenn die Referenzleistung im Bereich von Maßnahmen in sensiblen Naturräumen erfolgreich erbracht worden ist; 2 Punkte, wenn die Referenzleistung des Bewerbers 0 bis 2 Nachunternehmer aufweist oder 1 Punkt, wenn 3 bis 4 Nachunternehmer der jeweiligen Referenzleistung beauftragt wurden; 1 Punkt, wenn die Gesamtprojektkosten der Referenzleistung mindestens 1.500.000 EUR netto betragen oder 2 Punkte, wenn die Gesamtprojektkosten der Referenzleistung mindestens 2.000.000 EUR netto betragen. Erreichen mehrere Bewerber nach Auswertung der Referenzen eine gleiche Punktzahl,

entscheidet die qualitative Nähe der eingereichten Referenzen zu der hier zu vergebenden Leistung über die Platzierung des Bewerbers. Je näher die Referenz dem bekanntgemachten Auftrag in qualitativer Hinsicht kommt, desto besser wird diese Referenz bewertet.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung der vorzuweisenden Mindestumsätze vergleichbarer Vorhaben der letzten 3 Geschäftsjahre (2023 bis 2025) muss im Durchschnitt pro Jahr 800.000 EUR netto betragen

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Wertungshonorar

Descrizione: Wertungshonorar

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Stundenlohn

Descrizione: Stundenlohn

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Variantenuntersuchung

Descrizione: Darstellung der Herangehensweise an die Bewertung der Varianten zur Ermittlung der Vorzugsvariante

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Personalkonzept

Descrizione: 1. Teil des Personalkonzepts: Darstellung der angebotenen Projektleiter- und Personaleinsatzes 2. Teil des Personalkonzeptes: Nachweis der Qualifikation und Erfahrung des angebotenen Projektleiters und stellvertretenden Projektleiters

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Rahmenterminplan

Descrizione: Rahmenterminplan

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Präsentation des Angebotes durch den Projektleiter und seines Stellvertreters

Descrizione: Präsentation des Angebotes durch den Projektleiter und seines Stellvertreters

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC1HZLG/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sämtliche Kommunikation zur Ausschreibung elektronisch über den Vergabemarktplatz Brandenburg abgewickelt werden. Wichtige Auskünfte sowie zusätzliche sachdienliche Auskünfte werden nur auf Fragen erteilt, die spätestens bis zum 30.07.2026 elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg eingegangen ist.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC1HZLG>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 14/08/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC1HZLG>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderungen von unternehmens- und leistungsbezogenen Unterlagen werden jeweils entsprechend § 56 Abs. 2 ff. VgV durchgeführt.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: Die wesentlichen Zahlungsbedingungen ergeben sich aus § 17 der beigefügten Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (Teil B der Verdingungsordnung für Leistungen - VOL/B).

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informazioni sui termini per il riesame: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer müssen die Vorgaben des § 160 GWB beachtet werden. Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit sowie die Präklusionsregeln des § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1-4 GWB hin: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Wasser- und Bodenverband "Oberland Calau"

Numero di registrazione: 12-158217304574912-15

Indirizzo postale: Lindenstraße 2

Località: Vetschau (Spreewald) OT Raddusch

Codice postale: 03226

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

E-mail: j.wohlfahrt@wbvoc.de

Telefono: 035433 5926-0

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numero di registrazione: t:03318661719

Località: Potsdam

Codice postale: 14473

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: cc4ca048-fdc4-4ecd-ba27-52dae37407d7 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 06/07/2026 15:23:42 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 470274-2026

Numero dell'edizione della GU S: 129/2026

Data di pubblicazione: 08/07/2026